

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по экологической политике****Восемнадцатая сессия**

Женева, 17–20 апреля 2012 года

Пункт 4 предварительной повестки дня

**Последующие меры после Конференции министров
в Астане и подготовка среднесрочного обзора
"Окружающая среда для Европы"****Подготовка среднесрочного обзора
"Окружающая среда для Европы"*****Записка секретариата***Резюме*

План реформы¹ процесса "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) предусматривает проведение Комитетом по экологической политике среднесрочного обзора для оценки прогресса в осуществлении итогов Конференций ОСЕ и обеспечения новых стимулов для реализации данного процесса. В основе такого обзора должна лежать имеющаяся информация. Результаты обзора должны учитываться в процессе подготовки к следующей Конференции.

Участники седьмой Конференции министров ОСЕ (Астана, 21–23 сентября 2011 года) предложили Комитету провести в 2013 году среднесрочный обзор для оценки прогресса в осуществлении итогов Конференции.

В настоящем документе представлен краткий обзор Конференции министров в Астане и предложения для подготовки среднесрочного обзора в 2013 году, включая его тематический охват, формат и условия.

Комитету будет предложено обсудить эти предложения и принять необходимые решения.

* Настоящий документ представлен позднее установленных сроков в связи с нехваткой людских ресурсов.

¹ План реформы процесса "Окружающая среда для Европы" был разработан Комитетом по экологической политике в 2008 году и принят 29 января 2009 года (ECE/CEP/S/152 и Согг.1, приложение I); данный план был впоследствии одобрен Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций на ее шестьдесят третьей сессии (Женева, 30 марта – 1 апреля 2009 года).

I. Краткий обзор седьмой Конференции министров "Окружающая среда для Европы"

1. Конференция министров "Окружающая среда для Европы" (ОСЕ) в Астане стала первой Конференцией ОСЕ, организованной в соответствии с Планом реформы процесса ОСЕ. Процесс подготовки к Конференции министров в Астане начался в 2009 году и включал в себя четыре совещания Комитета по экологической политике (октябрь 2009 года, ноябрь 2010 года, май и сентябрь 2011 года), два совещания его Президиума расширенного состава (май 2009 года и март 2010 года) и одно совместное совещание Президиумов Комитета и Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам) Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) (январь 2010 года).
2. В работе Конференции министров в Астане участвовало более 1 500 делегатов, представлявших правительства, международное сообщество, гражданское общество, деловые круги и средства массовой информации всего региона ЕЭК. Они собрались для того, чтобы обсудить две основные темы: устойчивое управление водными ресурсами и связанными с водой экосистемами; и "озеленение" экономики: выдвижение на первый план вопросов окружающей среды в процессе экономического развития.
3. Участники подробно обсудили выводы двух основных докладов, подготовленных для этой Конференции: доклад "Оценка оценок окружающей среды Европы" (ОООСЕ), скоординированный и подготовленный Европейским агентством по окружающей среде (ЕАОС) в сотрудничестве с соответствующими странами и партнерами по процессу ОСЕ, и доклад "Вторая оценка трансграничных рек, озер и подземных вод", который был подготовлен под эгидой Конвенции по водам.
4. Итогом Конференции стало принятие Декларации министров в Астане – краткого и всеобъемлющего документа, в котором министры подтвердили свою приверженность делу улучшения охраны окружающей среды и содействия устойчивому развитию в регионе ЕЭК с помощью процесса ОСЕ, а также определили ряд последующих шагов и дальнейших действий в рамках двух тем Конференции.
5. Данное мероприятие было организовано в интерактивной форме, включая девять заседаний высокого уровня за "круглым столом" с участием широкого круга заинтересованных сторон. С целью содействия проводившимся в ходе Конференции обсуждениям с участием широкого круга заинтересованных сторон и поддержки процесса принятия решений ЕЭК совместно с партнерами по процессу ОСЕ подготовила основные документы по каждой из двух главных тем. ЕЭК и партнеры по процессу ОСЕ также подготовили ряд полезных информационных документов и подборку из девяти справочных бюллетеней для журналистов. Впервые Конференция министров ОСЕ проходила без использования документов на бумаге.
6. Партнеры по процессу ОСЕ организовали в ходе Конференции 43 параллельных мероприятия по вопросам, связанным с ее двумя основными темами. На Конференции собрались многочисленные представители деловых и промышленных кругов, которые также участвовали в бизнес-выставке «"Зеленые" инновации, технологии и экоуслуги», которая была организована в ходе работы Конференции. На Конференции присутствовали представители средств массо-

вой информации, а до ее начала для журналистов было проведено рабочее совещание по наращиванию потенциала².

II. Тематический охват среднесрочного обзора

7. План реформы процесса ОСЕ предусматривает, что все соответствующие компетентные Стороны должны приложить особые усилия для осуществления итоговых рекомендаций Конференций министров ОСЕ. Государства-члены должны на регулярной основе рассматривать методы поощрения целей и приоритетов процесса ОСЕ и укреплять процесс осуществления итоговых рекомендаций конференций ОСЕ, в том числе с помощью национальной политики и соответствующих партнерств. Для успешного осуществления деятельности в рамках процесса ОСЕ важнейшее значение имеет активное участие и вклад всех заинтересованных стран ЕЭК, и в частности заинтересованных стран субрегионов, для которых характерны конкретные потребности в улучшении экологической ситуации.

8. Итоги Конференции министров в Астане отражены в следующих трех документах: Декларация министров (ECE/ASTANA.CONF/2011/2/Add.1); резюме Председателя Конференции (ECE/ASTANA.CONF/2011/2/Add.2); и фактологический доклад Конференции (ECE/ASTANA.CONF/2011/2).

9. Основные последующие мероприятия после Конференции в Астане включают: а) осуществление Астанинских предложений относительно действий по воде; б) поощрение "зеленой" экономики в регионе и поддержка Программы партнерства "Зеленый мост"; в) проведение третьего цикла обзоров результативности экологической деятельности; д) организацию регулярного процесса экологической оценки; и е) другие виды деятельности, такие как работа Целевой группы по осуществлению Программы действий по охране окружающей среды (ПДООС) и Региональных экологических центров (РЭЦ).

10. На своей восемнадцатой сессии Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии социальных мер по подготовке указываемых ниже справочных документов (среднесрочных обзорных докладов) для среднесрочного обзора в 2013 году:

A. Астанинские предложения относительно действий по воде

11. Министры одобрили Астанинские предложения относительно действий по воде (см. документ ECE/ASTANA.CONF/2011/5) и приветствовали инициативы, выдвинутые заинтересованными странами и организациями в ходе Конференции и направленные на совершенствование системы управления водными ресурсами и укрепление трансграничного сотрудничества. Они просили страны и другие стороны претворять в жизнь Астанинские предложения относительно действий по воде и сообщать о достигнутом прогрессе Комитету по экологической политике.

12. Информация о зарегистрированных мерах, по которым страны и организации взяли на себя обязательства перед Конференцией в Астане, а также о новых мерах, о которых было заявлено после Конференции, размещена на вебсайте ЕЭК (<http://www.unece.org/env/efe/Astana/documents.html>).

² Документы и материалы Конференции размещены на вебсайте ЕЭК (<http://www.unece.org/env/efe/astana/welcome.html>).

13. Комитет, возможно, предложит делегациям сообщить о достигнутом прогрессе в осуществлении Астанинских предложений относительно действий по воде на основе типовой формы, подготовленной секретариатом в процессе консультаций с Президиумами Комитета и Конвенции по водам. На основе таких докладов, которые должны быть представлены до 19 ноября 2012 года, секретариат подготовит обзорный документ.

В. "Озеленение" экономики

14. В ходе Конференции в Астане министры достигли договоренности взять на себя ведущую роль в переходе к "зеленой" экономике и внести существенный вклад в обсуждения по теме "зеленой" экономики в контексте устойчивого развития и сокращения масштабов нищеты на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция "Рио+20"). Они предложили ЕЭК внести свой вклад в разработку итоговых документов "Рио+20" по теме "зеленой" экономики вместе с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и соответствующими международными организациями.

15. Кроме того, министры приветствовали и должным образом поддержали Инициативу и Программу партнерства "Зеленый мост" и призывали к их дальнейшему развитию. Министры предложили заинтересованным правительствам, международным финансовым учреждениям, частному сектору и другим заинтересованным сторонам присоединиться к этой программе в интересах содействия экологически устойчивому, равноправному и процветающему будущему как в общеевропейском, так и Азиатско-Тихоокеанском регионах.

16. Комитет, возможно, рассмотрит вопрос об обращении к секретариату с просьбой разработать совместно с ЮНЕП и другими соответствующими партнерами по процессу ОСЕ обзор развития ситуации в плане перехода к "зеленой" экономике в регионе ЕЭК, особенно по таким вопросам, как: мобильность, связанная с низким уровнем выбросов углерода, повышение эффективности использования ресурсов, включая эффективное использование водных и энергетических ресурсов, возобновляемые источники энергии, "зеленые" рабочие места и "зеленые" инновации.

17. Комитет, возможно, также предложит делегации Казахстана подготовить совместно с ее партнерами доклад о развитии Программы партнерства "Зеленый мост".

С. Обзоры результативности экологической деятельности

18. Основываясь на успехе Программы обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД) ЕЭК, министры на Конференции в Астане предложили ЕЭК провести третий цикл ОРЭД, в ходе которого можно было бы охватить темы управления природоохранной деятельностью и финансирования в контексте "зеленой" экономики, вопросы сотрудничества стран с международным сообществом и проблему активизации учета экологических аспектов в приоритетных секторах.

19. Комитет, возможно, предложит секретариату подготовить доклад о ходе подготовки к третьему циклу ОРЭД.

D. Экологическая оценка и отчетность

20. На Конференции в Астане министры приняли решение наладить регулярный процесс экологической оценки и создать общую систему экологической информации (СЕИС) во всем регионе, чтобы постоянно держать под контролем состояние окружающей среды во всей Европе. Эти шаги будут служить интересам многообразных политических процессов, в том числе многосторонних природоохранных соглашений, и включать в себя наращивание потенциала стран Восточной Европы, Кавказа, Центральной Азии и Юго-Восточной Европы в целях мониторинга и оценки состояния их окружающей среды. Министры предложили ЕАОС и его партнерам подготовить общее описание того, как могут быть реализованы эти действия, и представить его Комитету ЕЭК ООН по экологической политике.

21. Комитет, возможно, предложит ЕАОС и его партнерам подготовить обзор достигнутого прогресса в создании регулярного процесса экологической оценки.

22. Комитет, возможно, также предложит секретариату Конвенции по водам сообщить о проделанных шагах и планах на будущее, связанных с подготовкой будущих оценок трансграничных водотоков и предполагаемым сотрудничеством с СЕИС.

E. Другие мероприятия

23. На Конференции в Астане министры приветствовали работу Целевой группы по осуществлению ПДООС и предложили Организации экономического сотрудничества и развития продолжать эту деятельность, в том числе по темам настоящей Конференции, в сотрудничестве с РЭЦ и другими партнерами.

24. Кроме того, министры признали роль РЭЦ в распространении информации об инициативах и в их осуществлении и выступили с призывом об укреплении их вклада как в пропаганду "зеленой" экономики, так и в совершенствование систем управления природоохранной деятельностью на местном, национальном, субрегиональном и региональном уровнях.

25. Комитет, возможно, предложит Целевой группе по осуществлению ПДООС подготовить доклад о ходе работы, особенно в сфере водных ресурсов и "озеленения" экономики.

26. Комитет, возможно, также предложит РЭЦ подготовить совместный доклад о достигнутом ими прогрессе в содействии переходу к "зеленой" экономике и совершенствовании систем управления природоохранной деятельностью.

III. Формат и условия среднесрочного обзора

27. Среднесрочный обзор может быть проведен в рамках следующей ежегодной сессии Комитета, которую в предварительном порядке планируется провести 23–26 апреля 2013 года в Женеве. На обзор может быть отведено до полутора дней. Предварительный график работы той части совещания, которая будет посвящена среднесрочному обзору, представлен в приложении I к настоящему документу.

28. В процессе среднесрочного обзора примут участие представители правительств (члены Комитета по экологической политике), межправительственных

и неправительственных организаций, а также представители деловых кругов и других заинтересованных сторон.

29. Среднесрочный обзор может быть организован в форме пленарных заседаний, а также групповых обсуждений с участием широкого круга заинтересованных сторон, например по таким вопросам, как Астанинские предложения относительно действий по воде и "озеленение" экономики. Каждая из этих двух дискуссионных групп может включать в себя около пяти участников (представителей правительств, межправительственных и неправительственных организаций, а также представителей деловых кругов и других заинтересованных сторон). Заседание каждой дискуссионной группы может начаться с основных докладов участников (не более 7 минут на один доклад), с тем чтобы дать толчок обсуждениям, после чего будет проведено модерлируемое интерактивное обсуждение с выступлениями из зала.

30. Соответствующими партнерами по процессу ОСЕ будут подготовлены краткие документы (среднесрочные обзорные доклады) объемом около восьми страниц (не более 4 500 слов) по темам, обозначенным в разделе II (А–Е) настоящего документа. Эти документы необходимо будет представить в секретариат не позднее 30 ноября 2012 года, с тем чтобы они были своевременно переведены на три официальных языка ЕЭК (английский, русский и французский) до начала среднесрочного обзора. Партнерам по процессу ОСЕ, которые могут обеспечить надлежащий перевод составленных ими документов на эти три языка, следует представить эти документы в секретариат не позднее 28 февраля 2013 года. С целью обеспечения единого подхода к подготовке среднесрочных обзорных докладов секретариат предлагает типовую форму, представленную в приложении II к настоящему документу.

31. Комитет, возможно, пожелает поручить секретариату приступить в консультации с Президиумом Комитета и в сотрудничестве с соответствующими партнерами по процессу ОСЕ к подготовке среднесрочного обзора в соответствии с вышеизложенными предложениями.

Приложение I

Предварительный график работы совещания по среднесрочному обзору

<i>Вторник, 23 апреля 2013 года</i>		<i>Время</i>
1.	Открытие совещания, выборы должностных лиц и т.д. <i>пленарное заседание</i>	10 ч. 00 м. – 10 ч. 30 м.
2.	Среднесрочный обзор: <i>пленарные заседания и групповые обсуждения</i>	10 ч. 30 м. – 18 ч. 00 м.
A.	Астанинские предложения относительно действий по воде <i>групповое обсуждение</i>	10 ч. 30 м. – 12 ч. 00 м.
<i>Перерыв на кофе</i>		<i>12 ч. 00 м. – 12 ч. 15 м.</i>
C.	Третий цикл ОРЭД <i>пленарное заседание</i>	12 ч. 15 м. – 13 ч. 00 м.
<i>Перерыв на обед</i>		<i>13 ч. 00 м. – 15 ч. 00 м.</i>
B.	"Озеленение" экономики <i>групповое обсуждение</i>	15 ч. 00 м. – 16 ч. 30 м.
<i>Перерыв на кофе</i>		<i>16 ч. 30 м. – 16 ч. 45 м.</i>
D.	Экологическая оценка и отчетность <i>пленарное заседание</i>	16 ч. 45 м. – 18 ч. 00 м.
<i>Среда, 24 апреля 2013 года</i>		<i>Время</i>
2.	Среднесрочный обзор (<i>продолжение</i>):	9 ч. 30 м. – 11 ч. 00 м.
E.	Другие виды деятельности <i>пленарное заседание</i>	9 ч. 30 м. – 11 ч. 00 м.
<i>Перерыв на кофе</i>		<i>11 ч. 00 м. – 11 ч. 15 м.</i>
3.	[...] продолжение ежегодной сессии <i>пленарное заседание</i>	11 ч. 15 м. – 12 ч. 30 м. ^a
<i>Перерыв на обед</i>		<i>12 ч. 30 м. – 14 ч. 30 м.</i>
4.	[...] продолжение ежегодной сессии	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.

^a Это время будет зарезервировано для обсуждений, касающихся следующей Конференции.

Приложение II

Предлагаемая типовая форма для подготовки докладов для среднесрочного обзора

1. Название доклада
 2. Обзор основных достижений и, при необходимости, основных выводов *(не более четырех страниц)*
 3. Проблемы и извлеченные уроки *(не более двух страниц)*
 4. Дальнейшие шаги *(не более двух страниц)*
-